



意志的培养

克鲁捷茨基著

中国青年出版社



意志的培养

克魯捷茨基著

赵壁如译

中国青年出版社

1957年·北京

意志的培养

〔苏〕克魯捷茨基著

赵璧如译

*

中国青年出版社出版

(北京东四十二条老君堂11号)

北京市书刊出版业营业许可证出字第036号

中国青年出版社印刷厂印刷

新华书店总经售

*

787×1092 1/32 1 7/8印张 33,000字

1957年12月北京第1版 1957年12月北京第1次印刷

印数 1—100,000

统一书号

定价(5)一角四分

內 容 提 要

本書提出并解決了兩個大問題：什麼是意志；怎樣培養意志。關於第一個問題，作者首先通過許多實例，說明意志在任何事情中的作用，說明意志和性格的關係，然後給意志下了全面、確切的定義。此外，還逐條分析了各種好的意志特徵，如原則性、獨立性、果斷性、堅韌性、勇敢等等，並把它們同那些似是而非的壞品質加以區分。關於第二個問題，作者首先闡明了意志的培養與世界觀的形成、道德感的发展有不可分割的聯繫，然後，列舉了各種培養意志的方法，如給自己提出總目的和局部目的、參加有益於社會的體力勞動、完成學習任務、承擔社會工作以及多種多樣的自我教育等等。

通篇随处都有警語和生動的事例，讀者可從中找到有效的修養途徑。

В. А. КРУТЕЦКИЙ
ВОСПИТАНИЕ ВОЛИ
УЧПЕДГИЗ
1957 МОСКВА

作者为中譯本写的序

我高兴地知道,我的这本平凡的著作要譯成中文,跟偉大的中国的青年見面了。这本小冊子是專为 13-18 岁的青年学生写的,但也适合于一般青年閱讀。我們苏联的心理学家在一定意义上把培养性格的問題解釋为自我教育的問題。根据这一点,我在这个小冊子里通俗地說明了:什么是意志,意志在生活中有什么意义以及一个人应当怎样培养自己宝贵的意志品質。要是这个小冊子能够引起中国讀者的某些兴趣,我是最愉快不过的了。

瓦·安·克魯捷茨基

于莫斯科 1957 年 4 月

目 次

应当怎样来認識意志.....	3
怎样培养自己的意志.....	28

应当怎样来認識意志

柳德米拉·里帕托娃在莫斯科財政学院求学。她是个很年輕的姑娘、共产主义青年团员，又是个很好的社会活动家，在同学当中享有很高的威信，受到很大的尊敬。“莫斯科共产主义青年团员报”(1954年第258期)发表了一篇题为“英勇的道路”的長篇特写来介紹她。柳德米拉·里帕托娃的生活究竟有什么杰出的地方呢？

几年以前，九年級的女学生、共产主义青年团员柳德米拉·里帕托娃由于不幸的事故失掉了兩只脚和一只手。她在医院里躺了四个月。同学們的友誼的支持和医院全体人員的同情态度，帮助这个姑娘忍受了自己的不幸。她經常閱讀波列伏依的著作“真正的人”，这本书暗示她正确的行为方向。柳德米拉認定，她可能而且也应当成为社会的一个有用的成員。她开始坚韧地練習用假脚走路——学习保持平衡、移动脚和轉弯。同时她为了补上学校里拉下的功課，还顽强地进行学习。由于她不得不練習用另外一只手写字，学习就变得困难了。这一切都使这个姑娘要付出巨大的努力。但她的坚韧性和向目的銳进的志向使她作出了成績。她赶上了女伴們，并且順利地同她們一起从中学里毕了业。然后她又上了財政

学院。柳德米拉完全学会了照料自己的生活——提水、劈柴、洗地板、洗衣裳、縫衣裳、刺綉。她甚至能跳舞、騎自行車。

女共青团員柳德米拉的生活道路，岂不是坚强的意志和性格的卓越范例嗎？

真正的共青团員就应当是这样的。甚至在最困难的、异常的条件 下，他也不投降、不灰心，而给自己提出有益于社会的目的，并坚韧地克服困难，力求实现这些目的。

在战場上失掉双手的弗拉基米尔·薩甫維奇·帕辛斯基，不久以前在莫斯科地下鉄道建筑技术学校以优良的成績毕业了。許多知道他的人都不明白：一个沒有双手的人，还能作什么呢？可是关于这一点，弗拉基米尔·薩甫維奇有自己的坚定的見解。在地下鉄道建筑报（内部大量发行的报纸）上，詳細地叙述过他的生活和頑强性。他在頑强的尝试以后，学会了照料自己的全部生活——梳头、刮臉、吃飯，但是他并不因此而滿足。他决定到技术学校去学习。到了技术学校以后，他为了使用錘子、自来水笔和制图用具，就自己設計了一套專門的设备。弗拉基米尔·薩甫維奇知道，他是付出了怎样的努力才掌握了这些设备的。他学会了很好地書写繪图，他的制图技能，受到了該校許多同学的傾慕。这一切使弗拉基米尔·薩甫維奇有权向那些时常抱怨学习工作困难的同學們說：“什么是困难呢？天下无难事，只怕有心人。”这位具有坚强意志和巨大劳动能力的人，深为周圍的人們所尊敬。

有些青年男女可能認為，上面所說的这些情况，只是表明了 在特殊条件下和特殊环境下才需要异常的意志 力，而在一

般情況下、在日常生活中，意志沒有特別重要的意義。事情真是這樣的嗎？只要細心地觀察一下周圍的人們，回憶一下讀過的書籍、報紙和看過的反映我們蘇聯現實的影片，就會明白了。

三個女朋友——青年女工加里娜·耶芙霍娃、柳德米拉·薩契科芙卡和塔依西雅·佛米切娃，在中學畢業以後，決定到生產部門去，要成為熟練工人。她們進莫斯科汽車工廠工作。一開頭，她們感到很困難，不能一下子取得成績。不習慣的體力勞動使人很勞累，車間里響個不停的雜音把腦袋都震疼了。識記零件和機械的名稱又很不容易。她們最初製造出來的零件是廢品。但是姑娘們並不屈服，她們頑強地走向既定的目的。她們把整個晚上都用到學習技術書籍和分析圖樣上去，刻苦地鑽研機床的結構。于是在她們製造出來的零件中，廢品愈來愈少，她們看管機床也就愈來愈有信心了。終於有了這麼一天：姑娘們完全精通了自己的新職業。現在困難吓不住她們了——她們學會了不怕阻礙，學會了相信自己的力量。

上面所舉的不是什麼個別的例子。這是我們日常勞動中的一個普通事實，這樣的事實，在我們的現實生活中是很多的。這個事例之所以有趣，是因為它鮮明地指出了堅強的意志和性格在任何事業和任何創舉中的意義。

蘇維埃人的全部活動和思想，歸根結底都是為了解決在我們的國家里建設共產主義社會的偉大任務。我們的人民在共產黨的領導下，正循着共產主義的道路前進。為了建設共產主義，必須付出大量的勞動和克服一系列的困難和障礙。

社会主义建設的成就和我們在通向目的的道路上前进的速度,在很大程度上决定于我們的人民在建設共产主义的斗争中所显示出来的坚强的性格和意志。因此,培养坚强的意志和性格,就成为在社会主义制度下培养个性的一个重要方面了。

青年同志們! 在我們的国家里,完成建設共产主义社会的任务主要靠你們来承担。

共产主义社会的青年建設者們,在你們偉大的創造性的工作中,你們要認真地克服摆在通向偉大目的的道路上的各种困难和障碍。懦弱的、沒有坚强意志的人,是不能順利地解决这些任务的。我們苏維埃青年应当有共产主义的思想,应当是坚定的、英勇的,应当不怕困难,并且大胆地去迎接和克服困难。我們的共产党,我們的学校、少先队和共青团組織,正是这样来培养青年的。

共青团員是先进的青年! 他們总是到最重要的斗争崗位上去,到要解决重要任务的地方去,到最困难的地方去。他們热情地响应党和政府的号召,到我国东部去开垦和耕种大块面积的荒地。这件事情是不容易的。它要求充沛的精力、忍耐力和坚韧性。一群未来的未开垦的土地上的居民,于1955年1月7日在自己的宣言中写道:“我們知道,在我們的道路上是会遇到困难的。”正因为如此,几万几十万的共青团員,在过去和現在才都参加了垦荒。如果我們以在短短的时间內开垦了三千万公頃以上的荒地而自豪,那末在这一点上,我們的青年是起了不少作用的。

青年爱国者参加了国家东部和北部地区的建筑工程。一望无际的森林和苔原、东海岸和北海岸、北极周围的地带，都在等待着年轻的移民。共青团员们自愿在荒无人烟的区域建设城市、村镇、矿井和工厂，开采煤、石油和有色金属，在安加拉河上参加世界上规模最大的“布拉茨克”水力发电站的建筑工程，这是多么高尚的和诱人的任务啊！显然，完成这个任务是与困难相联系着的。正因为这样，党和政府才在自己的号召书中强调地指出，意志坚决、坚忍不拔、精力旺盛、不怕困难而又有决心克服困难的人们，应当去建设国家的东部和北部地区。

不论在生产、科学生活和社会生活的任何一个领域中，成就都不是轻易地、迅速地得到的；要想获得成功，就不能走平坦的道路。所有的出色的学者、工业和农业的革新者、社会主义劳动英雄，都是由于能够坚决地克服困难，顽强地走向既定目的，才获得成功的。

集体农庄的学者特·斯·马里赫夫为了探求提高收获量的最有效的方法，在庫尔干省沙多林区“列宁之遗训”农场的田野里，顽强地、坚韧地劳动了25年。坚强的意志和性格使他克服了所有的困难，制定出了能够获得高额而稳定的收获的新耕作体系。

科斯特罗姆省“卡拉瓦耶沃”国营农场的全体人员困难也不少。这个农场从本地家畜品种中培育出了最优秀的科斯特罗姆品种，这种品种就重量和产乳率来说，都胜过许多最好的荷兰种、丹麦种和瑞典种。要培育出年产一万五千公升乳

(或相应地每月产四十普特黄油)的最优良的品种,不知要克服多少困难,表现怎样的坚韧性啊!

生产革新者、列宁格勒的旋工格·博尔克维奇的名字是全国都知道的。他把金属切削速度提高了许多倍。可是,只有在经过许多次实验,花费了大量的劳动之后,他才找到了切削工具的最合适的几何形式。他选择了新的制造切削工具的材料(旧材料不中用了),消除了机床的振荡,设计了撤除刨片的装置物。可以想象,假使是一个有能力但在困难面前低头、没有意志的人,处在博尔克维奇的地位,又会怎样呢!

在日常生活中,在任何一种职业中,意志和坚强的性格的作用是巨大的。一切劳动都是与克服或多或少的困难相联系着的。因此,一个人如果没有坚韧性、果断性、向目的锐进的志向和毅力,那末他的劳动就不可能是完全有成效的。

每天报纸上都有一些文章报导我们国家的日常劳动。“共青团真理报”(1955年1月26日)报导过梁赞省索洛琴斯克区的一个以前落后的“自己的劳动”集体农庄饲养员们的成就。这种成就不是一下子就得到的。共青团员饲养员们顽强地学习畜牧学课程,学会了正确地使用牧场,给牲畜配制需要的饲料;在冬天,冒着大风雪抢运饲料以保证饲料的供应。就在第二天,这个报纸又报导了这样的消息:乌克兰集体农庄女庄员奥克萨娜·雷先科及其女伴们,尽管那年有春冻和夏旱,还是增加了甜萝卜的收成。为了争取甜萝卜丰收,姑娘们克服了各种很大的困难。冬天没有雪,她们就把冰打碎,搬运到田里,这样土壤中就积蓄了水份。

有时看来，成功只决定于人的能力或某种特殊的条件和环境。而事实决不是这样的。

是什么使以苏联最高苏维埃为名的集体农庄的小队长、一个普通的女共青团员露齐雅·什穆丽，能够在白俄罗斯获得玉蜀黍的高额丰收呢？在那里，从前几乎是沒有看見过玉蜀黍的（“共青团真理报”1955年2月17日）。也許在那里出現了特殊有利的条件（好的土地，某些特殊的种子，好的天气）了吧？不是的。种子是最普通的，天气終年是典型的白俄罗斯天气，至于土地，分配給露齐雅·什穆丽的正是不好耕种的坏土地。她起初不得不一个人工作。集体农庄的主席說：“我不能把人交給你去隨便支配。”不，只是意志和坚强的性格才使这个姑娘达到了自己的目的和証明了自己的正确。她用手播种，在傍晚的时候，由于筋疲力尽，才勉强地伸直了腰。她費了很大勁才組成了一个小队，她同女伴們在一起，給幼苗鋤草、施肥，在田間翻松土壤。就是这样才得到了应得的成績。

常听人們談到学生的能力在学习工作中的作用。可是大家都知道，学习的成績，由学生善于克服困难所决定的比由他的能力或天資所决定的要大得多。当然，誰也不否認能力的作用；可是如果一个人的意志和性格不坚强，如果他不善于頑强地、坚韧地工作，即使他有巨大的能力也不能保証达到既定的目的。俄国偉大的作曲家柴可夫斯基特別注意到这一点。他指出，能够頑强地工作并具有坚强意志的人，总是能够达到自己的目的的，他比有天才的懶汉，往往能取得更大、更好的成就。如果有能力的人，甚至是有天才的人，不习惯于系統地

和頑強地工作，那他往往會成為毫無用處的人。

就這一方面來說，人的最重要的能力，是他的工作能力，也就是堅韌的、頑強的勞動力。俄國畫家蘇里柯夫有高度的天才，他有時作一張畫要畫幾百張草圖。杰出的俄國地質學家奧勃魯契夫，為了寫“西伯利亞地質學研究史”，曾通讀和翻閱過將近一萬二千種書籍、論文和手稿。偉大的科學家湯姆斯·愛迪生是經過幾千次的實驗才獲得成果的。他說過一句完全有根據而又有趣的話：天才是百分之一的靈感和百分之九十九的血汗。

因此，沒有意志和堅強的性格，在任何事情中也不能取得真正的、牢靠的成就。

可是，我們究竟怎樣來認識意志和性格呢？

性格是個希臘詞，譯成俄文就意味着特征、屬性、特點。區別人的行為的特有的、習慣的風格叫做性格，在性格中表現着人對於現實的態度。

對於人的性格具有最重要的意義的，首先是他給自己所提出的目的和任務，這種目的和任務，從社會的觀點來看是有重要的意義的。但是這還不夠。不僅要給自己提出高尚的目的，而且還要克服在通向目的的道路上所遇到的一些困難和障礙，要善於實現這種目的。說真的，如果提出的目的始終不能實現，那又有什麼意義呢？因此意志是性格的核心和中樞。意志是人的堅強性格的必要條件。

說到性格的堅強或懦弱，這是依人的意志品質的存在和發展為轉移的。意志薄弱和性格懦弱是同一概念。所以意志

和性格的培养是不可分割地联系着的。在一切场合下，意志薄弱都是人的不良特征，因为这意味着，在有困难和障碍的时候，人不能达到既定的目的，不善于约束自己，缺乏向目的锐进的志向，缺乏勇敢精神和沉着态度。

同时，人的性格并不仅仅是由意志品质决定的。假定说，一个人善于实现自己的希望，善于实现既定的目的，并且善于克服通向目的的道路上的障碍，可是，难道可以不管他追求的目的是什么，他在生活中提出的任务是什么吗？不可以。因为一个人可能有意志，有坚强的性格，但是他也可能把自己的全部意志都用到极端个人的、利己的目的上去，用到有害于社会的目的上去。当然，我们不能把犯罪者的意志，把贪财者或追求名位者的志向和顽强性以及流氓的大胆和果断，认作是什么优良的性格特征。只有个人的利益和志向符合于社会的利益和志向的人，只有给自己提出有益于社会的目的并能克服一切障碍，从而达到目的的人，才是真正有意志的人，才是真正性格坚强的人。因此，不要简单地說意志，而要說“受过道德教育的意志”。

所谓意志的行为，应当理解为与克服障碍相联系的并要求作一定努力的各种行为。为了早上强迫自己起床，为了很好地掌握所学习的科目，为了实现密烈西耶夫给自己所提出的那种目的，在这三种情况下都需要意志。可是，在第一种情况下，意志努力是微不足道的；在第二种情况下，意志努力是很大的；而在第三种情况下，意志努力是极为巨大的。在第一种情况下，障碍小到甚至我们觉察不出来的程度；在第二种

情況下，障礙是相當大的；而在第三種情況下，障礙就非常之大了。人所克服的障礙愈大，他的意志就愈堅強。

因此，所謂人的意志的活動，應當理解為人的自覺的、有目的的活動，而這種活動是與克服通向目的的道路上的障礙相聯系着的。

這些障礙有兩種——內部障礙和外部障礙。內部障礙就是對立的願望、消極、懶惰、疲勞、畏懼、不必要的羞愧、虛榮和固執等。外部障礙是在自然條件下發生的客觀障礙，或者是來自別人方面的障礙，或者是與解決新任務、以優良質量完成複雜的工作、提高體育運動的成績和掌握業務等等相聯系的困難。

于是就發生了一個問題：怎樣培養自己的堅強意志和性格呢？在回答這個問題以前，我們應當了解，必須培養哪些性格的意志特征以及這些特征是什麼樣的。當然，性格是個統一的整体，我們談性格的個別特征，只是為了分析的方便。

向目的銳進的志向 向目的銳進的志向表現在人使自己的行為服從於統一的、主導的、有一定穩定性的目的，這種目的具有巨大的社會意義，即生活的意義。向目的銳進的志向也表現在，為了達到目的，情願全心全意地貢獻出全部的力量和能力；向目的銳進的志向還表現在，有計劃的、堅定不移的向目的前進的意向。局部的目的和任務，即作為通向目的的道路上的必要階段，是由遠景目的所產生的。

真正的蘇維埃人，不應當而且也不可能給自己提出與集體的目相對立的目的。如果我們意識到，我們所提出的目

的具有巨大的社会意义，那末，我們就能够克服巨大的困难。崇高的和光輝的目的产生无限的精力和頑强精神。

我們國家的天才創始人列寧，他的向目的銳進的志向是我們的榜樣。他把全部的生命獻給了勞動人民的偉大的解放事業，獻給了在我們國家建設新社會制度的事業。

讓我們回憶一下克拉斯諾頓的青年英雄們吧，回憶一下阿歷山大·馬特洛索夫、卓婭·柯斯莫捷綿斯卡亞吧，他們向目的銳進的志向表現得多么鮮明！他們短促的一生是多么偉大，多么豐富，多么光輝啊！

羅蒙諾索夫、巴甫洛夫、米丘林以及其他著名的學者，都具有鮮明的向目的銳進的志向。

科學家和發明家齊奧爾科夫斯基的生平在這一方面是有教育意義的。他幾乎從童年起就是一個聾子，就沒有受系統教育的可能性；然而他却顯示出了對科學和技術的濃厚興趣。他小時候來到莫斯科，在莫斯科獨立地學習了許多專門課程。他本來有條件每月開支10個到15個盧布，可是他每天真正花費到吃飯上的只有幾個戈比，因而身體很缺乏營養。他把剩下的錢都用來購置科學書籍和家庭實驗室的設備。我們有充分的根據說，只有向目的銳進的志向，才使齊奧爾科夫斯基成為偉大的科學家和發明家。

我們再引用另外一個例子：波林娜·奧西賓科在空軍學校的餐廳里開始了自己平凡的服務員的生活。這位姑娘傾听着飛行員的敘述，成為飛行員光榮生活的冒擊者，於是她便決定學習駕駛員的專門技能。她克服了許多困難，終於達到了目